



VERSAFIX

KÄYTTÖOHJE



FI

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Sisältö

1	Symbolit.....	3	7.2	Päällinen.....	25
2	Turvallisuus.....	4	7.3	Olkapehmuste.....	26
2.1	Käyttöohje.....	4	7.4	Ongelmanratkaisu.....	27
2.2	Käyttötarkoitus.....	4	8	Säilytys ja hävittäminen.....	28
2.3	Väärinkäyttö.....	4	8.1	Säilytys.....	28
2.4	Turvallisuusohjeet.....	4	8.2	Hävittäminen.....	28
3	Tuotteen osien säätäminen.....	6	9	Yhteystiedot.....	29
3.1	Pääntuen säätäminen.....	6			
3.2	Istuimen kulman säätäminen.....	7			
4	Käyttö ajoneuvossa.....	8			
4.1	Varmistustavat A ja B.....	8			
4.2	Lastenistuimen varmistus A (76 - 105 cm).....	8			
4.3	Lastenistuimen irrottaminen (76 - 105 cm).....	11			
4.4	Lastenistuimen kiinnittäminen (100 - 150 cm)	11			
4.5	Lastenistuien irrottaminen (100 - 150 cm).....	13			
4.6	Lastenistuimen kiinnittäminen (100 - 150 cm)	14			
4.7	Lastenistuimen irrottaminen (100 - 150 cm)....	15			
5	Lapsen kiinnittäminen ja irrottami- nen.....	17			
5.1	Lapsen kiinnittäminen vöihin (76 - 105 cm).....	17			
5.2	Tarkistus ennen jokaista ajomatkaa (76 - 105 cm).....	17			
5.3	Lapsen irrottaminen A (76 - 105 cm).....	18			
5.4	Lapsen kiinnitys B (100 - 150 cm).....	18			
5.5	Tarkita ennen jokaista ajomatkaa B(100 - 150 cm).....	19			
5.6	Lapsen irrottaminen istuimesta B (100 - 150 cm).....	19			
6	Kiinnitystavan muuttaminen.....	20			
6.1	Vaihto varmistustapaan B (100 - 150 cm).....	20			
6.2	Vaihto varmistustapaan A (76 – 105 cm).....	22			
7	Puhdistus ja huolto.....	24			
7.1	Vyölukko.....	24			

1 Symbolit

Varoitukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään varoituksia ilmoittamaan mahdollisista vaaratilanteista. Varoitukset tiedottavat seuraavista seikoista:

- Vaara-aste,
- Vaaran tyyppi ja lähde,
- Noudattamatta jättämisen seuraukset,
- Toimenpiteet vaaran välttämiseksi.

Varoitukset ilmaistaan seuraavasti:

VAROITUS

Vaaran tyyppi ja lähde

Noudattamatta jättämisen seuraukset

► Toimenpiteet vaaran välttämiseksi

Vaara-aste	Merkitys
VAARA	Kuvaa vaarallisia tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.
VAROITUS	Kuvaa vaarallisia tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.
VARO	Viittaa vaarallisiin tilanteisiin, jotka voivat aiheuttaa lieviä tai keskivaikeita loukkaantumisia.
HUOMIO	Viittaa tapahtumiin, jotka voivat aiheuttaa aineellisia vahinkoja.

Merkit ja symbolit

 Viittaa tärkeisiin tietoihin.

Yksittäinen toimenpide

► ...

Toimenpide

1. Kehottaa sinua suorittamaan toimenpiteen.
2. Määritetty toimintapiteiden järjestys.
3. ...

Toimenpiteen tulos

- ✓ Tämä kertoo järjestyksessä suoritettujen toimenpiteiden tuloksen.

2 Turvallisuus

2.1 Käyttöohje

Nämä käyttöohjeet ovat osa tuotetta ja edistävät turvallista käyttöä. Noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin. Älä käytä tuotetta jos jokin on epäselvää ja ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään.

- Lue käyttöohje.

2.2 Käyttötarkoitus

Tämä tuote on valmistettu, testattu ja hyväksytty lasten turvalaitteita koskevan eurooppalaisen standardin R129 / 03 vaatimusten mukaisesti.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan ajoneuvossa lapsen turvaamiseksi. Tämä tuote on hyväksytty seuraaville tiedoille:

Kuvaus	Arvo
Lapsen koko	15 kuukauden iästä alkaen ja 76– 150 cm
Lapsen paino	≤ 22 kg

Käytä tätä tuotetta eteenpäin suunnassa olevissa ajoneuvon istuimissa.

Hyväksyntä lakkaa olemasta voimassa heti, jos tuotteen seen tehdään muutoksia. Muutoksia saa tehdä vain istuimen valmistaja. Tuotteen tarrat ovat tärkeä osa tuotetta.

- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Älä irrota tarroja tuotteesta.

2.3 Väärinkäyttö

⚠ VAROITUS

Luvottomasta muutoksesta aiheutuva loukkaantumisvaara

Hyväksyntä raukeaa heti, jos tuotteeseen tehdään muutoksia.

- Tuotetta, tuotteen osia ja lisävarusteita **ei** saa muuttaa.
 - Tuotetta **ei**, saa käytettävä, jos siihen on tehty muutoksia.
 - Tuotteen tarrat ovat tärkeä osa tuotetta. Tarroja **ei** saa poistaa.
-
- Älä käytä tuotetta leluna.
 - Älä käytä tuotetta istuimena ajoneuvon ulkopuolella.
 - Käytä tässä käyttöohjeessa ja tuotteessa kuvattuja kantavia kiinnityspisteitä lastenistuimen kiinnittämiseen.
 - Älä koskaan kiinnitä tuotetta ajoneuvossa 2-pistevyöllä.

- Varmista, että tuote ei jää kiinni kovien esineiden (auton ovi, istuinkiskot jne.) väliin.
- Suojaa tuote kosteudelta, märkyydeltä, nesteiltä, pölyltä ja suolasumulta.
- Älä aseta tuotteen päälle painavia esineitä.
- Älä koskaan rasvaa tai öljyä tuotteen osia.
- Ajoneuvon istuinsuojukset voivat vahingoittua. Käytä BRITAX RÖMER lastenistuimen alustaa. Se on saatavana erillistuotteena.

2.4 Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara vahingoittuneesta tuotteesta.

Onnettomuuden sattuessa lastenistuin voi vaurioitua ilman, että vauriot eivät tällöin välttämättä näy ulospäin. Toisen onnettomuuden seurauksena voi olla vakavat vammat.

- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Vaihda tuote onnettomuuden seurauksena.
- Tuote voi vaurioitua sitä asiaankuulumattomasti käsiteltäessä (esim. jos tuote putoaa maahan).
- Anna Britax Römerin tarkastaa vaurioitunut tuote.
- Tarkista kaikki tärkeät osat säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Varmista, että kaikki mekaaniset komponentit ovat täysin toimivia.

⚠ VAROITUS

Kuumista osista palovammavaara

Tuotteen osat voivat kuumentua suorassa auringonpaisteissa. Lapsen iho on herkkä, minkä vuoksi kuumat pinnat voivat aiheuttaa ihovammoja.

- Suojaa käyttämättömänä oleva tuote voimakkaalta auringonpaisteelta.

⚠ VAROITUS

Hengenvaara kuumuuden ja pakkasen vaikutuksesta.

Jos lapset jätetään pitemmäksi ajaksi kuumuuteen tai kylmyyteen, on olemassa loukkaantumis- tai jopa hengenvaara.

- Älä koskaan jätä lapsia autoon ilman valvontaa.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara sisään ja sieltä poistuttaessa

Oleskelu ajoneuvon ulkopuolella kadun puolella voi olla vaarallista.

- ▶ Kiinnitä ja poista tuote jalkakäytävän puolelta.
- ▶ Kiinnitä ja poista lapsi jalkakäytävän puolelta.

⚠ VAROITUS

Suojaamattomien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

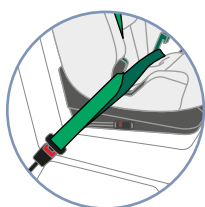
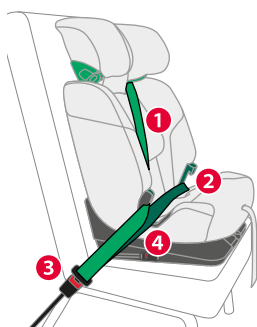
Irralliset esineet ja ilman turvavöitä matkustavat henkilöt voivat hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- ▶ Kiinnitä tuote vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- ▶ Aseta ajoneuvon istuimien selkänojat paikoilleen (esim. alas taitettava takapenkki).
- ▶ Kiinnitä tai poista kaikki ajoneuvossa olevat painavat ja terävät esineet.
- ▶ Varmista, että tuote on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.
- ▶ Tarkista, ettei jalkatilassa ole mitään vieraita esineitä.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara väärin johdetusta turvavyöstä

Ajoneuvon turvavyön vyölukon **3** asento vaikuttaa lastenistuimen suojaavaan toimintaan. Jos ajoneuvon turvavyön solki **3** on tummanvihreässä vyönohjaimessa **4** tai edessä, tätä istuinta ei ole vapautettu käyttöön.



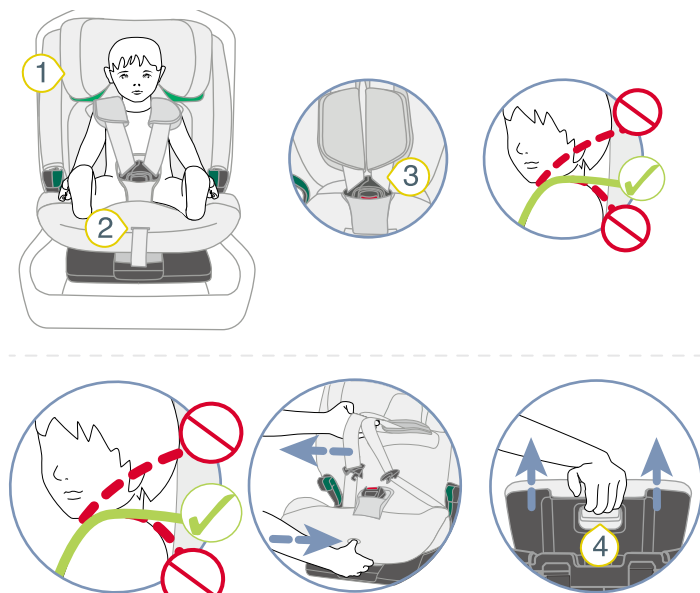
- ▶ Varmista, että poikittaisvyö **1** ja lantiovyö **2** ovat tumman vihreässä vyöohjaimessa **4**.
- ▶ Jos ajoneuvon turvavyön lukko **3** on tummanvihreässä turvavyön ohjaimessa **4** tai sen edessä, valitse toinen istumapaikka.

3 Tuotteen osien säätäminen

3.1 Pääntuen säätäminen

❗ Pääntuen säätö on riippuvainen varmistustavasta (katso "Varmistustavat A ja B", sivu 8).

3.1.1 Pääntuen säätäminen A (76– 105 cm)



- ❶ Pääntuki ❸ Olkahihnat
❷ Sääätöpainike ❹ Vapautuspainike

1. Tarkista, että pääntuki 1 on säädetty lapsen kokoa vastaavasti oikein.

❗ Pääntuki on säädetty oikein, kun olkahihnat ovat lapsen hartioiden korkeudella tai hieman niiden yläpuolella. Noin 3 cm:n poikkeavuus on sallittua. Siitä huolimatta Britax Römer suosittelee olkahihnojen säätämistä lapsen olkapääkorkeuden mukaan.

► Jos pääntukea ei ole säädetty oikein, suorita seuraavat vaiheet.

2. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta 2 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 3 eteenpäin.

❗ Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

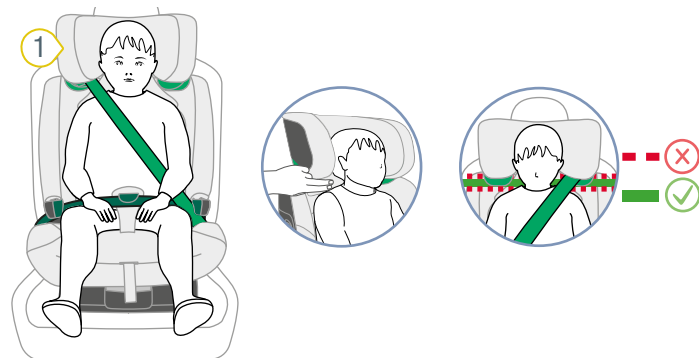
3. Pidä vapautuspainiketta 4 painettuna ja siirrä pääntuki 1 sopivalle korkeudelle.

4. Tarkista, että pääntuki 1 on paikoillaan painamalla niskatukea 1 alaspäin.

✓ Pääntuki 1 on säädetty lapsen kokoa vastaavasti oikein.

✓ Pääntuki 1 on paikoillaan.

3.1.2 Niskatuen säätäminen B (100– 150 cm)



- ❶ Pääntuki ❷ Vapautuspainike

❗ Niskatuessa on lukitus. Tämä lukitus vastaa noin 125 cm kehon kokoa. Ylemmän alueen voi avata noin 125 cm - 150 cm (katso "Ylemmän alueen avaus", sivu 6).

1. Tarkista, että pääntuki 1 on säädetty lapsen kokoa vastaavasti oikein.

❗ Pääntuki on säädetty oikein, kun pääntuki on kaksi sormea lapsen hartioiden korkeuden yläpuolella.

► Jos niskatukea ei ole säädetty oikein, suorita seuraavat vaiheet.

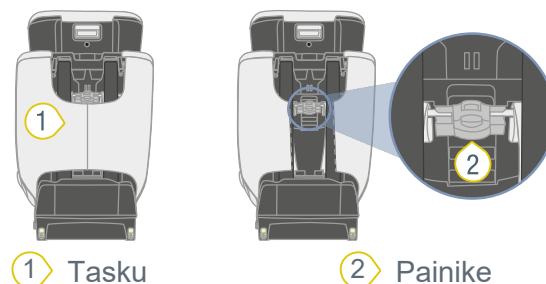
2. Pidä vapautuspainiketta 2 painettuna ja siirrä pääntuki 1 sopivalle korkeudelle.

3. Tarkista, että pääntuki 1 on paikoillaan painamalla niskatukea 1 alaspäin.

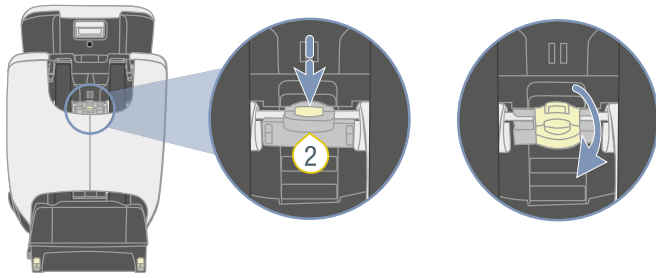
✓ Pääntuki 1 on säädetty lapsen kokoa vastaavasti oikein.

✓ Pääntuki 1 on paikoillaan.

3.1.3 Ylemmän alueen avaus



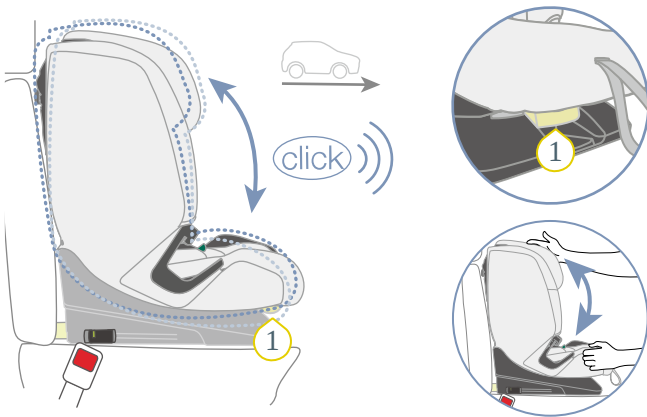
- ❶ Tasku ❷ Painike



1. Pidennä päntukea maksimiin.
 2. Pidä kytkimen painiketta **2** painettuina.
 3. Käännä painike **2** ylöspäin.
- ✓ Painike **2** on lukittunut ylempään asentoon.

① Päätuen voi säätää 125 cm:n - 150 cm:n korkeisille lapsille (katso "Päätuen säätäminen", sivu 6).

3.2 Istuimen kulman säätäminen



① Säätökahva

① Istuinkaukaloa voi käyttää erilaisissa asennoissa.

1. Vedä säätökahvaa **1** eteenpäin ja työnnä istuinkaukalo-toivottuun asentoon.
- ✓ Istuinkaukalo napsahtaa kuuluvasti paikalleen.
2. Varmista, että istuinkaukalo on aina napsahtanut täysin paikoilleen vetämällä siitä.

① Seuraava koskee kiinnitystapoja **B1** ja **B2** (katso "Varmistustavat A ja B", sivu 8): Jos muutat istuinkulmaa, turvavyö saattaa löystyä. Varmista, että turvavyö on tiukalla.

4 Käyttö ajoneuvossa

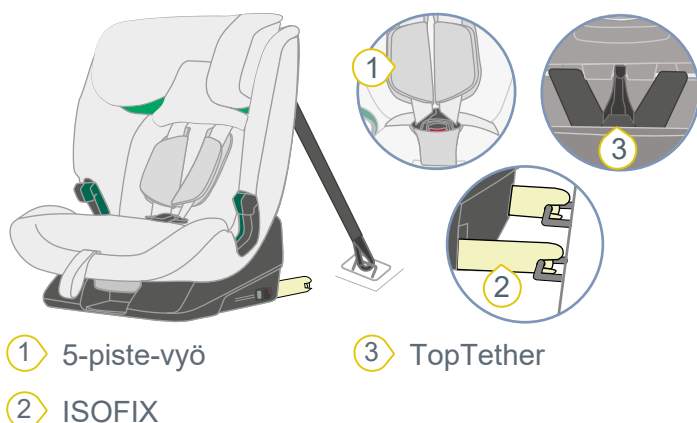
4.1 Varmistustavat A ja B

i Lastenistuin on hyväksytty käytettäväksi lapsille, joiden koko on 76 cm - 150 cm. Varmistamiseen, että lapsi on turvassa optimaalisesti, kiinnitystapoja on kaksi **A** ja **B**. Kumpikin kiinnitystapa on kehitetty tietyille vartalon kokoalueelle. Kiinnitä lastenistuin kiinnitetävän lapsen pituuden mukaan.

Lapsen koko	Varmistustapa
76 cm -105 cm 15 kuukauden iästä alkaen Maksimi paino 22 kg	A
100 cm - 150 cm	B

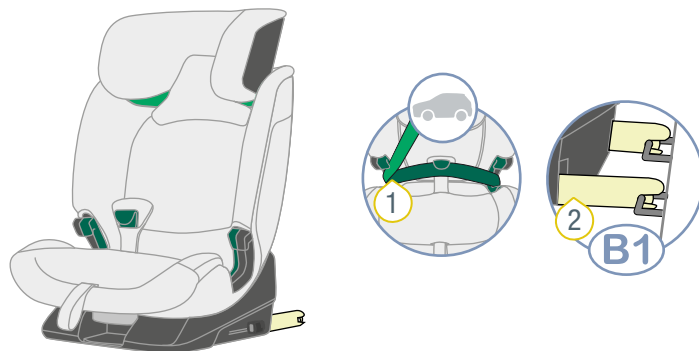
i Tämä tuote toimitetaan varmistusvalla **A**. Jos haluat käyttää varmistustapaa **B** täytyy kiinnitystapaa muuttaa (katso "Kiinnitystavan muuttaminen", sivu 20).

4.1.1 Kiinnitystapa A (76 - 105 cm)



Kiinnitystavassa **A** lapsi varmistetaan 5-piste-vyöllä **1** lastenistuimeen. Lastenistuin varmistetaan ISOFIXillä **2** ja TopTetherillä **3** ajoneuvon istuimeen.

4.1.2 Varmistustapa B (100 - 150 cm)



① 3-piste-vyö

② ISOFIX

Kiinnitystavassa **B** lapsi varmistetaan ajoneuvon istuimen 3-piste-vyöllä **1** lastenistuimeen. Jos ajoneuvossa on ISOFIX **2**, voi lastenistuimen varmistaa lisäksi ISOFIX **2** käyttämällä.

Kiinnitystapa	Ilmaisu
B1	3-Piste-vyö ja ISOFIX
B2	3-piste-vyö

i Britax Römer suosittelee kiinnitystapaa **B1**.

4.2 Lastenistuimen varmistus A (76 - 105 cm)

4.2.1 Istumapaikan valinta

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara etuturvatyynystä

Turvatyynyt on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Jos lastenistuin on liian lähellä etuturvatyynyä, voivat onnettomuuden tapahtuessa seurauksina olla pienet tai vakavat vammat.

1. Jos lastenistuin on kiinnitetty etumatkustajan istuimelle, työnnä etumatkustajan istuinta mahdollisimman pitkälle taaksepäin.

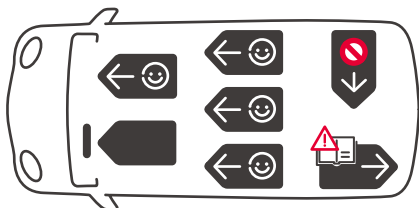
1. Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.
2. Valitse sopiva istumapaikka.

– Soveltuu ajoneuvojen istuimiin, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

TIP Harvoissa tapauksissa lastenistuinta voidaan säätää vain rajoitetusti ajoneuvon istuimissa, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

- ISOFIX-kiinnikkeillä varustetut ajoneuvon istuimet, jotka olemme tarkastaneet ja hyväksyneet, ovat sopivia. Löydät nämä tyyppiluettelostamme osoitteesta <https://manuals.britax.com/product/>.

TIP Vaihtoehtoisesti voit käyttää seuraavaa QR- Tuote.



Jotkut ajoneuvot on varustettu selkä menosuuntaan käännetyillä istuimilla. Tätä tuotetta voidaan käyttää selkä menosuuntaan päin olevalla ajoneuvon istuimella, joka on hyväksytty aikuisten kuljettamiseen. Tarkista tiedot ajoneuvon käyttöohjeesta.

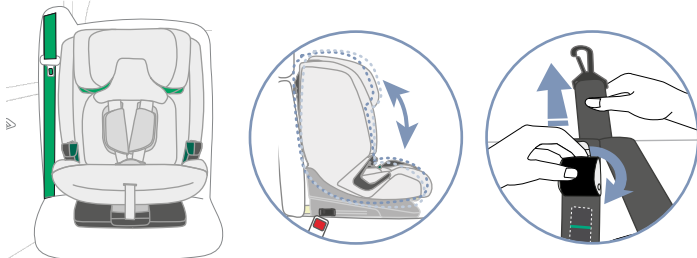
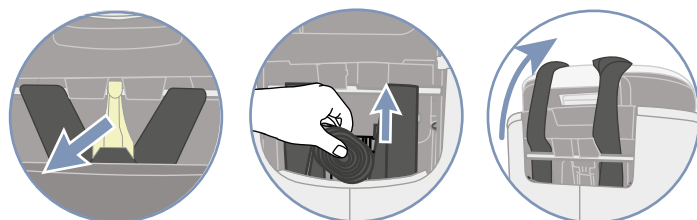
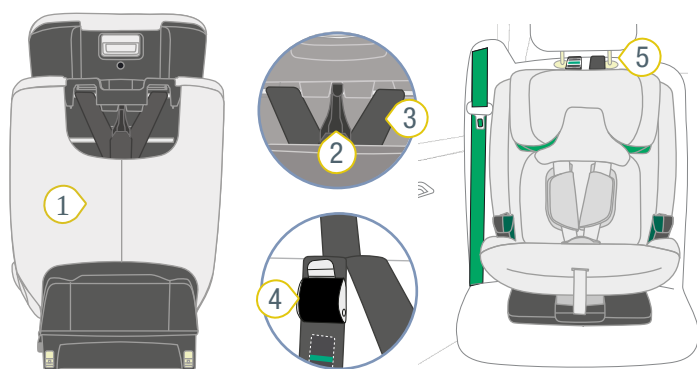
4.2.2 TopTetherin valmistelu

VAROITUS

Loukkaantumisvaara varmistamattomasta TopTetheristä

Lastenistuin on kiinnitetty, jos TopTether on kiinnitetty hyväksytyyn TopTether-kiinnityspisteeseen napsautuskoukulla. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

- Käytä TopTetheriin vain ajoneuvon valmistajan hyväksymiä kiinnityspisteitä.
- **Älä koskaan** käytä tavaakoukkaa TopTetherin kiinnitykseen.
- Nudata ajoneuvon käsikijassa annettuja ohjeita.
- TopTetherin kiinnityspisteet on merkitty ajoneuvossa seuraavalla symbolilla.



- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1 Tasku | 4 Metallikieli |
| 2 Napsautuskoukku | 5 Ajoneuvon pääntuen pilarit |
| 3 Hihna | 6 Kiinnityspiste |

1. Ripusta TopTetherin napsautuskoukku 2 lastenistuimen takaosaan
2. Ota vyö 3 taskusta 1.
3. Vedä vyö 3 lastenistuimen yli.
4. Aseta lastenistuin ajosuuntaan valitulle auton istuimelle.
5. Säädä selkänojan kulma auton istuimeen nähden.

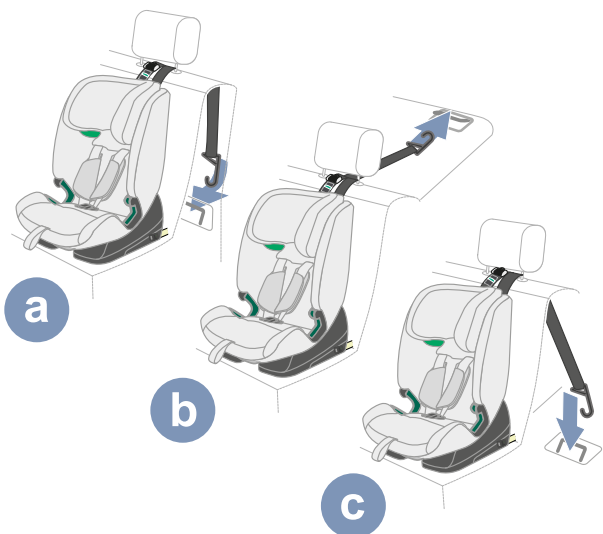
i Auton istuimen ja lastenistuimen välisen raon tulee olla mahdollisimman pieni.

6. Pidennävyötä 3 vetämällä metallikieltä 4 vyöstä 3 pois ja napsautuskoukkaa 2 vetämällä.
7. Työnnä napsautuskoukkaa 2 keskelle ajoneuvon pääntuen pilarien väliin 5.

i Jos pääntuki ajoneuvon on integroitu, vedä napsautuskoukku ja vyö pääntuen ohi. Käytä sitä sivua, mikä on lähempänä ajoneuvon kiinnityspistettä.

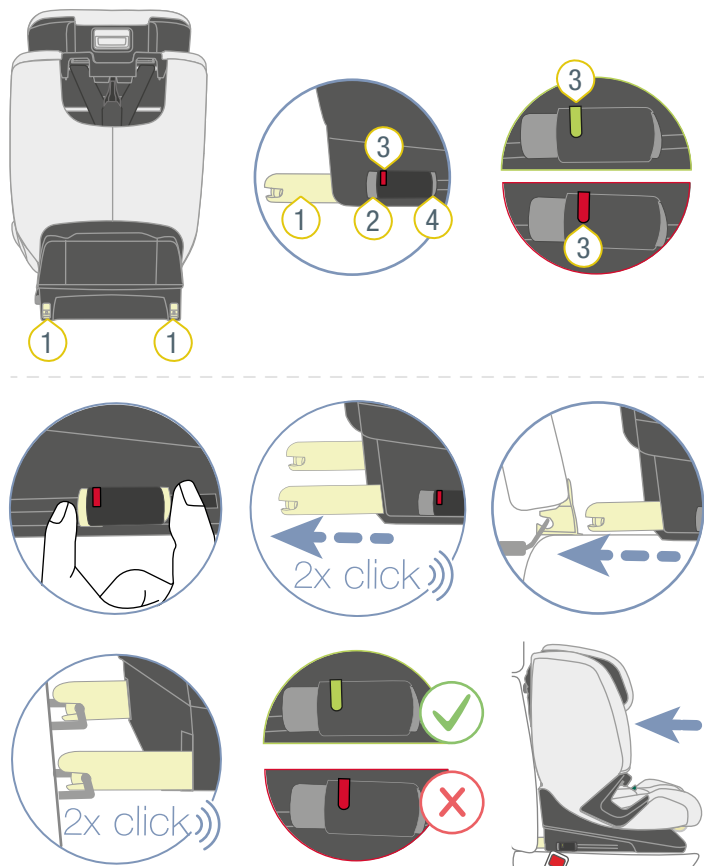
8. Ripusta napsautuskpukku 2 ajoneuvon kiinnityspisteeseen 6.

- ① Ajoneuvosta riippuen kiinnitysyüste sijaitsee esimerkiksi ajoneuvon istuimessa tai tavaratilassa. Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.



- ✓ Napsautuskoukku 2 on kiinnitetty kiinnityspisteeseen.
- ✓ TopTether in valmis.

4.2.3 ISOFIX:n kiinnittäminen



- ① ISOFIX-lukitusvarsi ③ ISOFIX-ilmaisimien
② Irrotuspainike ④ Lukituspainike

1. Paina lukituspainike 4 ja irrotusnappia 2 toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi 1 maksimiin ulos.
 - ✓ ISOFIX-lukitusvarsi 1 loksauttaa kuuluvasti paikoilleen.
2. Työnnä toinen ISOFIX-lukitusvarsi 1 myös maksimiin ulos.
 - ✓ Toinen ISOFIX-lukitusvarsi 1 loksauttaa kuuluvasti paikoilleen.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret 1 on vedetty kokonaan ulos.
3. Liitä ISOFIX-lukitusvarret 1 yhteen ajoneuvon istuimen ISOFIX-kiinnikkeiden kanssa.

- ① ISOFIX-lukitusvarret voidaan työntää sisään, kun ajoneuvon ISOFIX-kiinnityskaaret ovat paikallaan.

- ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret 1 loksauttavat kuuluvasti paikoilleen.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-ilmaisimet 3 ovat väriltään vihreät
- ⚠ **VAROITUS** Kiinnittämättömän lastenistuimen aiheuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat loksautaneet täysin paikoilleen. Molempien ISOFIX-ilmaisimien on oltava väriltään vihreät.
4. Kiristä ISOFIX-liitäntä painamalla lastenistuinta voimakkaasti auton istuimen selkänojaan.
 5. Kiristä ISOFIX-liitoksen kireyttä painamalla tuotetta sivussa voimakkaasti.

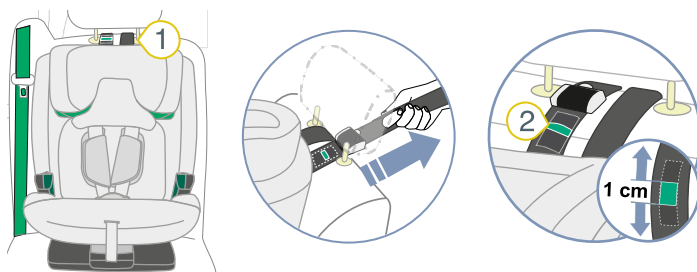
TIP Suosittelemme painamalla tuotetta vuorotellen vasempaan tai oikeaan.

6. Tarkista, onko ISOFIX-lukitusvarret 1 kuvatussa asennossa.

- ① ISOFIX-lukitusvarsien asennot esitetään tuotteessa numeroilla. Löydät nämä numerot ISOFIX-ilmaisimien yläpuolelta. Molempien ISOFIX-ilmaisimien numeroiden täytyy olla sama.

7. Tarkista, ovatko ISOFIX-lukitusvarret 1 kiinni ISOFIX-pidikkeissä vetämällä lastenistuinta molemmista sivusta.
- ✓ Jos kumpikaan ISOFIX-lukitusvarsista 1 ei irtoa, ne ovat lukittuneet paikoilleen ajoneuvon.

4.2.4 TopTetherin kiristys



1. Varmista, että TopTether 1 ei ole jumissa lastenistuinta ja ajoneuvon istuimen välissä.
2. Kiristä TopTetheriä 1 vyöstä vetämällä.

TIP Kiristä TopTetheriä 1 niin paljon, kunnes TopTetherin ilmaisimien 2 näyttää sormen vahvuuden verran vihreää väriä.

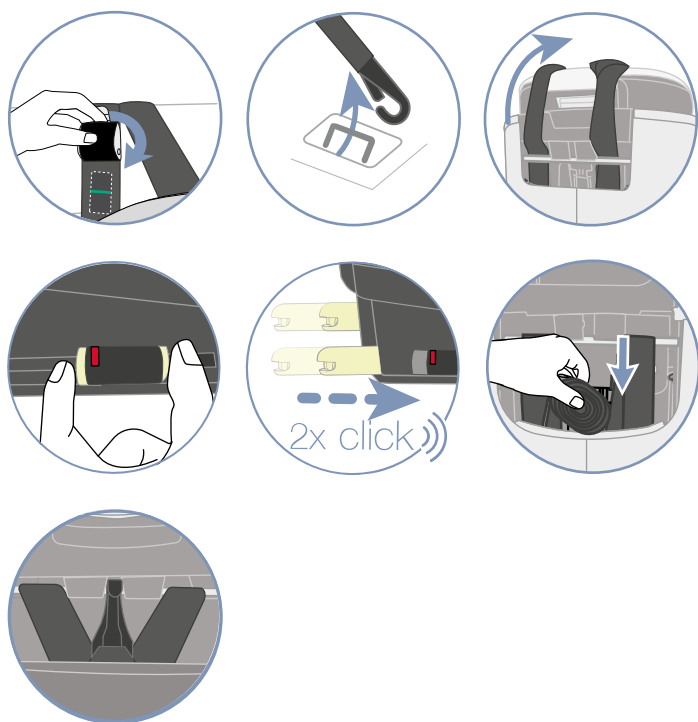
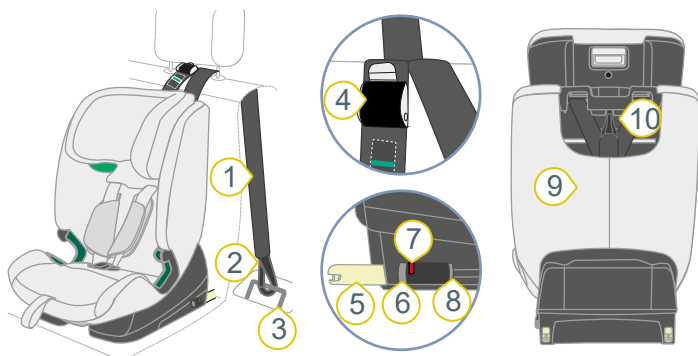
4.3 Lastenistuimen irrottaminen (76 - 105 cm)

⚠ VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.



- | | |
|-----------------------|--------------------|
| ① Hihna | ⑥ Irrotuspainike |
| ② Napsautuskoukku | ⑦ ISOFIX-ilmaisain |
| ③ Kiinnityspiste | ⑧ Lukituspainike |
| ④ Metallikieli | ⑨ Tasku |
| ⑤ ISOFIX-lukitusvarsi | ⑩ Kiinnitys |

1. Löysää TopTether painamalla metallikieltä 4 pois päin vyöstä 1.
2. Ota napsautuskoukku 2 pois ajoneuvon kiinnityspisteestä 3.
3. Aseta TopTether edeten päin lastenistuimen yli.
4. Paina lukituspainiketta 8 ja irrotusnappia 6 toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi 5 takaisin istuimen alaosaan.

❗ Jos irrotusnappia ei voi painaa, ei ISOFIX-lukitusvarsi ole paikallaan. Vedä istuinta.

5. Työnnä ISOFIX-lukitusvarsi 5 myös takaisin istuimen alaosaan.
- ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarren on suojattu vahingoittumisilta.
6. Säilytä TopTetherin vyötä 1 taskussa 9.
7. Ripusta TopTetherin napsautuskoukku 2 kiinnitykseen 10.

4.4 Lastenistuimen kiinnittäminen (100 - 150 cm)

4.4.1 Lastenistuimen esivalmistelu

❗ Tämä tuote toimitetaan konfiguraatio varmistustapa A. Jos haluat käyttää kiinnitystapaa B täytyy varmistustapaa muuttaa (katso "Kiinnitystavan muuttaminen", sivu 20).



- Varmista, että lastenistuin soveltuu kiinnitystavallesi B (katso "Kiinnitystavan muuttaminen", sivu 20).

4.4.2 Istumapaikan valinta

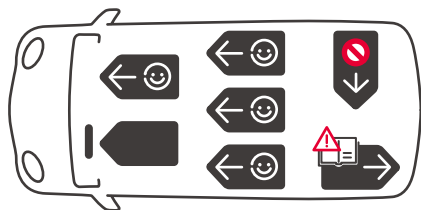
⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara etuturvatyynystä

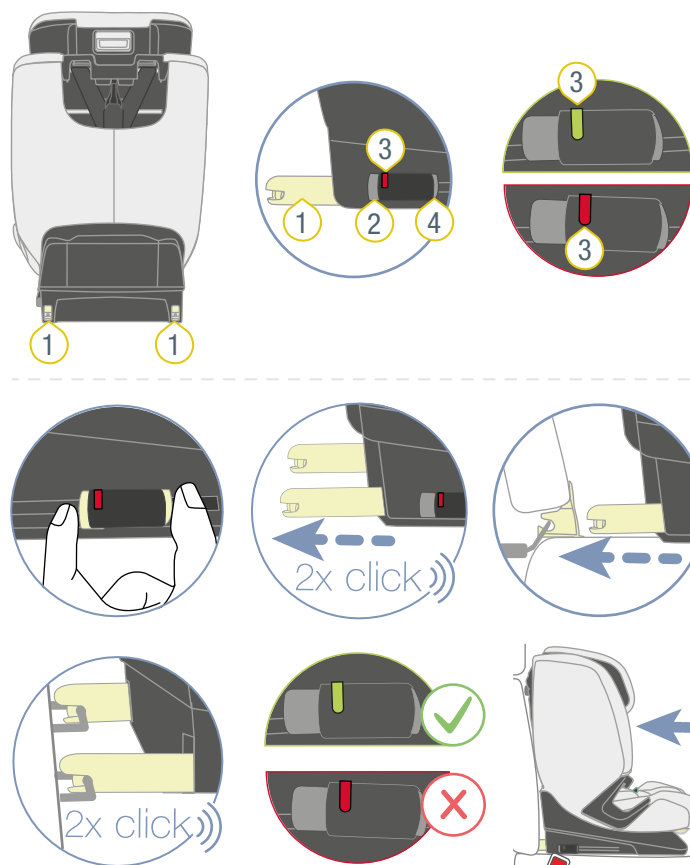
Turvatyyny on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Jos lastenistuin on liian lähellä etuturvatyynyä, voivat onnettomuuden tapahtuessa seurauksina olla pienet tai vakavat vammat.

1. Jos lastenistuin on kiinnitetty etumatkustajan istuimelle, työnnä etumatkustajan istuinta mahdollisimman pitkälle taaksepäin.

- TIP** Harvoissa tapauksissa lastenistuinta voidaan säätää vain rajoitetusti ajoneuvon istuimissa, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.
- ISOFIX-kiinnikkeillä varustetut ajoneuvon istuimet, jotka olemme tarkastaneet ja hyväksyneet, ovat sopivia. Löydät nämä tyyppiluettelostamme osoitteesta <https://manuals.britax.com/product/>.



4.4.3 ISOFIX:n kiinnittäminen



- 1) ISOFIX-lukitusvarsi 3) ISOFIX-ilmaisin
2) Irrotuspainike 4) Lukituspainike

1. Paina lukituspainike **4** ja irrotusnappia **2** toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **1** maksimiin ulos.
✓ ISOFIX-lukitusvarsi **1** lokahtaa kuuluvasti paikoilleen.
2. Työnnä toinen ISOFIX-lukitusvarsi **1** myös maksimiin ulos.
✓ Toinen ISOFIX-lukitusvarsi **1** lokahtaa kuuluvasti paikoilleen.
✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret **1** on vedetty kokonaan ulos.
3. Liitä ISOFIX-lukitusvarret **1** yhteen ajoneuvon istuimen ISOFIX-kiinnikkeiden kanssa.

 ISOFIX-lukitusvarret voidaan työntää sisään, kun ajoneuvon ISOFIX-kiinnityskaaret ovat paikallaan.

- ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret **1** lokahtavat kuulu-
vasti paikoilleen.
- ✓ Molemmat ISOFIX-ilmaisimet **3** ovat väriltään vihreät
-  **VAROITUS** Kiinnittämättömän lastenistuimen ai-
heuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että molem-
mat ISOFIX-lukitusvarret ovat lokahtaneet täysin pai-
koilleen. Molempien ISOFIX-ilmaisimien on oltava väril-
tään vihreät.
- 4. Kiristä ISOFIX-liitäntä painamalla lastenistuinta voimak-
kaasti auton istuimen selkänojaan.

TIP Mitä paremmin kiristetty, sitä parempi suojaus.

5. Kiristä ISOFIX-liitoksen kireyttä painamalla tuotetta sivussa voimakkaasti.

TIP Suosittelemme painamalla tuotetta vuorotellen vasempaan tai oikeaan.

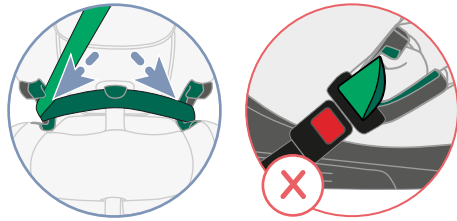
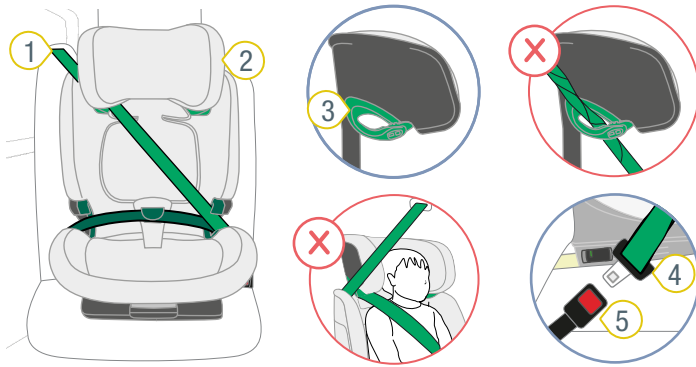
6. Tarkista, onko ISOFIX-lukitusvarret **1** kuvatussa asennossa.

① ISOFIX-lukitusvarsien asennot esitetään tuotteessa numeroilla. Löydät nämä numerot ISOFIX-ilmaisimien yläpuolelta. Molempien ISOFIX-ilmaisimien numeroiden täytyy olla sama.

7. Tarkista, ovatko ISOFIX-lukitusvarret **1** kiinni ISOFIX-pidikkeissä vetämällä lastenistuinta molemmista sivuisista.

✓ Jos kumpikaan ISOFIX-lukitusvarsista **1** ei irtoa, ne ovat lukittuneet paikoilleen ajoneuvoon.

4.4.4 Ajoneuvon turvavyön kiinnitys



- ① Poikittaisvyö
② Pääntuki
③ Vaaleanvihreä vyön pidike
④ Lukituskielet
⑤ Ajoneuvon turvavyön lukitus

1. Säädä pääntuki **2** ylimpään asentoon.
2. Avaa vaaleanvihreä vyön pidike **3**.
3. Vedä poikittaisvyö **1** vaaleanvihreään vyön pidikkeeseen **3** niskatuessa **2**.

VAROITUS Loukkaantumisvaara väärin johdetusta turvavyöstä. Poikittaisvyön tulee osoittaa vastakkaiseen suuntaan kuin lastenistuin. Muut hihnareitit vaikuttavat negatiivisesti turvallisuuteen.

- Tarkista hihnan reitys.
- Varmista, että poikittaisvyö osoittaa vastakkaiseen suuntaan kuin lastenistuin.
- Älä **käytä** lastenistuinta ajoneuvon istuimella, jos vyö osoittaa eteenpäin.

4. Napsauta lukituskielet **4** turvavyölukkoon **5**.

5. Johda lantiovyö molemiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin.

6. Aseta poikittaisvyö **1** ajoneuvon turvavyön lukon **5** tummanvihreisiin ohjaimiin.

VAROITUS Väärän voimankäytön aiheuttama loukkaantumisvaara.

- Tarkista ajoneuvon turvavyön vyölukon asento.
- Älä **käytä** lastenistuinta ajoneuvon istuimella, jos ajoneuvon turvavyön lukko sijaitsee tummanvihreällä alueella.

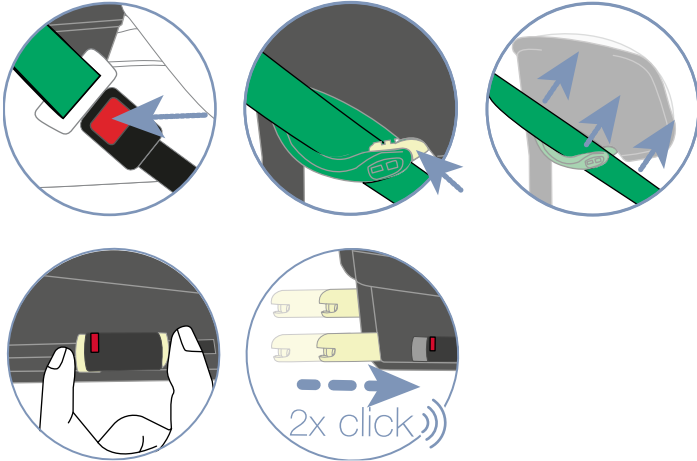
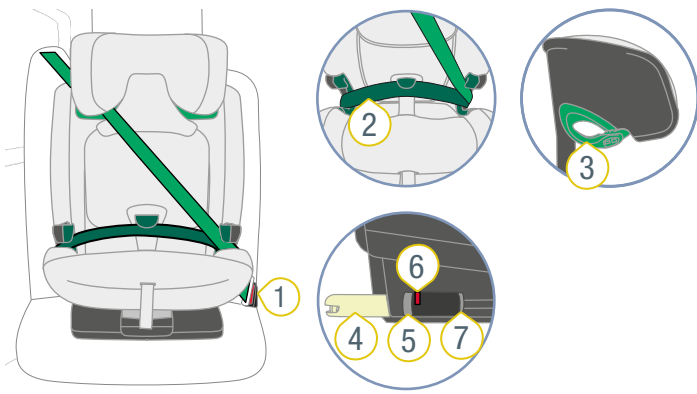
4.5 Lastenistuien irrottaminen (100 - 150 cm)

VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrituksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.



- ① Ajoneuvon turvavyön lukitus
- ② 3-piste-vyö
- ③ Vaaleanvihreä vyön pidike
- ④ ISOFIX-lukitusvarsi
- ⑤ Irrotuspainike
- ⑥ ISOFIX-ilmaisain
- ⑦ Lukituspainike

1. Löysää 3-piste-vyö **2** käyttämällä irrotusainiketta ajoneuvon turvavyön lukossa **1**.
2. Avaa vaalean vihreä vyön pidike **3** painamalla painikettavyön pidikkeessä **3** taaksepäin.
3. Johda poikittaisvyö vyön pidikkeestä **3**.
4. Paina lukituspainiketta **7** ja irrotusnappia **5** toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **4** takaisin istuimen alaosaan.

❗ Jos irrotusnappia ei voi painaa, ei ISOFIX-lukitusvarsi ole paikallaan. Vedä istuinta.

5. Työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **4** myös takaisin istuimen alaosaan.
- ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarren on suojattu vahingoitumisilta.

4.6 Lastenistuimen kiinnittäminen (100 - 150 cm)

4.6.1 Lastenistuimen esivalmistelu

❗ Tämä tuote toimitetaan konfiguraatio varmistustapa **A**. Jos haluat käyttää kiinnitystapaa **B** täytyy varmistustapaa muuttaa (katso "Kiinnitystavan muuttaminen", sivu 20).



- Varmista, että lastenistuin soveltuu kiinnitystavalle **B** (katso "Kiinnitystavan muuttaminen", sivu 20).

4.6.2 Istumapaikan valinta

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara etuturvatyynystä

Turvatyyny on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Jos lastenistuin on liian lähellä etuturvatyynyä, voivat onnettomuuden tapahtuessa seurauksina olla pienet tai vakavat vammat.

1. Jos lastenistuin on kiinnitetty etumatkustajan istuimelle, työnnä etumatkustajan istuinta mahdollisimman pitkälle taaksepäin.

1. Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.
2. Valitse sopiva istumapaikka.

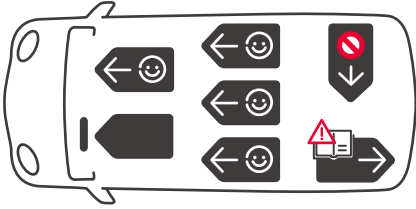
Sopivat ajoneuvojen istuimet:

- Soveltuu ajoneuvojen istuimiin, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

TIP Harvoissa tapauksissa lastenistuinta voidaan säätää vain rajoitetusti ajoneuvon istuimissa, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

- Sopivia ovat ajoneuvon istuimet, joilla on UN R16 (tai vastaavan standardin) mukainen "Universal"-tyyppiyhväksyntä.

TIP Löydät nämä tiedot ajoneuvon käyttöohjeesta.



Jotkut ajoneuvot on varustettu selkä menosuuntaan käännetyillä istuimilla. Tätä tuotetta voidaan käyttää selkä menosuuntaan päin olevalla ajoneuvon istuimella, joka on hyväksytty aikuisten kuljettamiseen. Tarkista tiedot ajoneuvon käyttöohjeesta.

4.6.3 Istuimen asemointi

- Aseta lastenistuin auton istuimelle siten, että selkänoja on tasaisesti auton istuimen selkänojaa vasten.

❗ Jos ajoneuvon istuimen pääntuki häiritsee lastenistuimen kiinnitystä, irrota se (katso ajoneuvon käsikirja). Kiinnitä irrotettu pääntuki sopivaan paikkaan.

4.6.4 Ajoneuvon turvavyön kiinnitys



- ① Poikittaisvyö
- ② Pääntuki
- ③ Vaaleanvihreä vyön pidike
- ④ Lukituskielet
- ⑤ Ajoneuvon turvavyön lukitus

1. Säädä pääntuki 2 ylimpään asentoon.
2. Avaa vaaleanvihreä vyön pidike 3.
3. Vedä poikittaisvyö 1 vaaleanvihreään vyön pidikkeeseen 3 niskanessa 2.

⚠ **VAROITUS** Loukkaantumisvaara väärin johdetusta turvavyöstä. Poikittaisvyön tulee osoittaa vastakkaiseen suuntaan kuin lastenistuin. Muut hihnareitit vaikuttavat negatiivisesti turvallisuuteen.

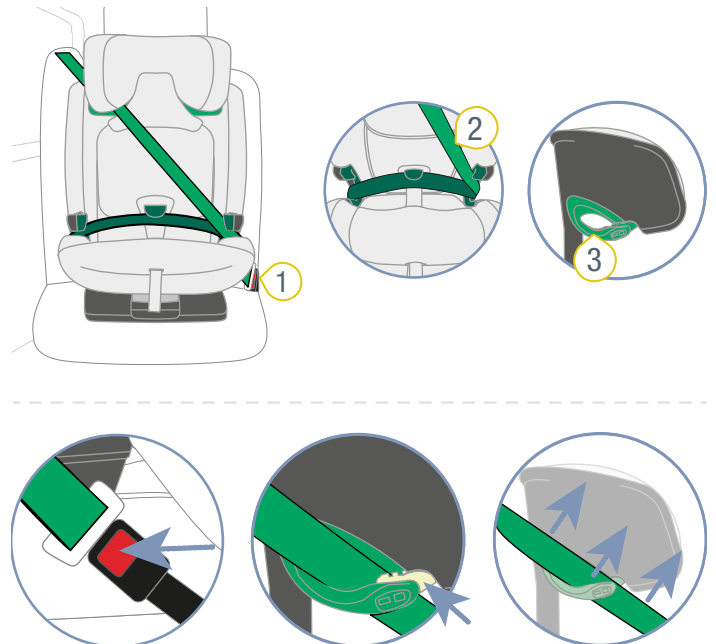
- Tarkista hihnan reititys.
- Varmista, että poikittaisvyö osoittaa vastakkaiseen suuntaan kuin lastenistuin.
- Älä **käytä** lastenistuinta ajoneuvon istuimella, jos vyö osoittaa eteenpäin.

4. Napsauta lukituskielet 4 turvavyölukkoon 5.
5. Johda lantiovyö molempiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin.
6. Aseta poikittaisvyö 1 ajoneuvon turvavyön lukon 5 tummanvihreisiin ohjaimiin.

⚠ **VAROITUS** Väärän voimankäytön aiheuttama loukkaantumisvaara.

- Tarkista ajoneuvon turvavyön vyölukon asento.
- Älä **käytä** lastenistuinta ajoneuvon istuimella, jos ajoneuvon turvavyön lukko sijaitsee tummanvihreällä alueella.

4.7 Lastenistuimen irrottaminen (100 - 150 cm)



- ① Ajoneuvon turvavyön lukitus
- ② Poikittaisvyö
- ③ Vaaleanvihreä vyön pidike

1. Löysää 3-piste-vyö käyttämällä irrotusainiketta ajoeneuvon turvavyön lukossa **1**.
2. Avaa vaaleanvihreä vyön pidike **3**, painamalla vyön ohjaimen painiketta taaksepäin.
3. Vedäpoikittaisvyö **2** vaalean vihreästä vyön pidikkeestä **3**.

5 Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen

- ① Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen on riippuvainen varmistustavasta (katso "Varmistustavat A ja B", sivu 8).

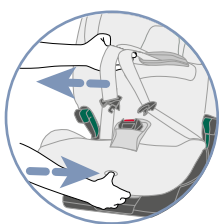
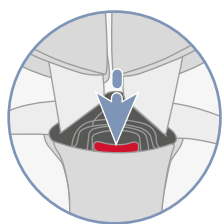
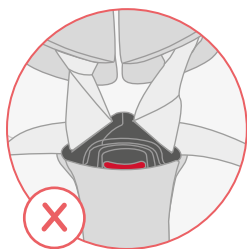
5.1 Lapsen kiinnittäminen vöihin (76 - 105 cm)

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara vyön löysyyden takia.

Turvavyön löysät kohdat ovat osioita, joita ei ole kiristetty lapsen kehoa vasten. Turvavyön löysyys vaikuttaa negatiivisesti suojaustoimintaan.

- Tarkista, että vyö on kireällä eikä kiertynyt.
- Vältä pukemasta lapselle paksuja vaatteita turvavyön alle.



① Vyölukko

③ Säätopainike

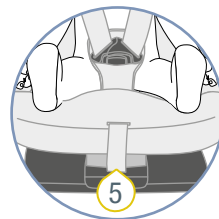
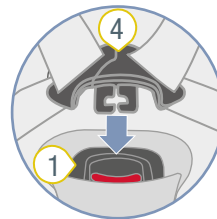
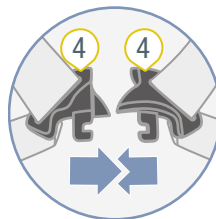
② Olkahihnat

1. Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty varmistustavalla A mukaisesti (katso "Käyttö ajoneuvossa", sivu 8).
2. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta 3 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 2 eteenpäin.

- ① Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

3. Avaa vyölukko 1 painamalla punaista painiketta.
4. Siirrä vyölukko 1 eteenpäin.
5. Aseta lapsi istuinkaukaloon.
6. Vie olkahihnat 2 lapsen olkapäiden yli.

⚠ **VAROITUS** Lapsen virheellisen kiinnityksen aiheuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että olkahihnat eivät ole kiertyneet tai ole väärinpäin.



① Vyölukko

⑤ Säätohihna

④ Lukituskielet

7. Paina lukituskieliä 4 yhteen.
8. Työnnä yhteenpainetut lukituskielet 4 vyölukkoon.
- ✓ Lukituskielet 4 loksauttavat kuuluvasti paikoilleen.
9. Vedä säätöhihnasta 5 kunnes olkahihnat 2 ovat tukevasti lapsen kehoa vasten.

⚠ **VAROITUS** Vatsan loukkaantumisvaara (vatsan pehmeä osa). Varmista, että lantiovyöt kulkevat mahdollisimman läheltä lapsen nivustaivetta.

5.2 Tarkistus ennen jokaista ajomatkaa (76 - 105 cm).

Lapsen turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat kohdat ennen jokaista ajomatkaa.

1. Lastenistuin ja lapsi ovat varmistettu kiinnitystavalla A.
2. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat paikoillaan ISOFIX-kiinnikkeissä.
3. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret on vedetty sisään samassa määrin.
4. Molemmat ISOFIX-ilmaisimet ovat väriltään vihreät.
5. TopTether on kiinnitetty ja kiristetty.
6. TopTetherin vihreä ilmaisin on sormen leveydellä näkyvissä.
7. Lastenistuimen hihnat ovat tukevasti lapsen kehoa vasten kiristämättä.
8. Pääntuki on säädetty oikein.
9. Olkapehmusteet ovat oikeassa kohdassa.

10. Hihnat **eivät** ole kiertyneet **eivätkä** väärinpäin.
11. Lastenistuinta käytetään lapsen ikään ja pituuteen nähdessä tarkoitettulla tavalla (katso "Käyttötarkoitus", sivu 4).

⚠ VAROITUS

Hallinnan puutteen aiheuttama loukkaantumisvaara

Automatkan aikana lapsi voi yrittää avata turvavyön tai irrottaa lastenistuimen. Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty, seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty:

- Pysäytä auto heti, kun se on mahdollista.
- Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty.
- Varmista, että lapsen turvavyö on kiinni.

- ① Britax Römer suosittelee pitämään ajomatkan aikana säännöllisesti taukoja lapsen hyvinvoinnin varmistamiseksi. Anna lapselle mahdollisuus liikkua.

5.3 Lapsen irrottaminen A (76 - 105 cm)

⚠ VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.
- Lapsi irrotetaan vyöstä painamalla vyön lukon punaista painiketta
- ① Löysää olkahihnoja, jotta lapsi pääsee mukavasti sisään ennen seuraavaa matkaa.

5.4 Lapsen kiinnitys B (100 - 150 cm)

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara vyön löysyyden takia.

Turvavyön löysät kohdat ovat osioita, joita ei ole kiristetty lapsen kehoa vasten. Turvavyön löysyys vaikuttaa negatiivisesti suojausominaisuuteen.

- Tarkista, että vyö on kireällä eikä kiertynyt.
- Vältä pukemasta lapselle paksuja vaatteita turvavyön alle.



1. Lukituskielet
2. Ajoneuvon turvavyön lukitus
3. Poikittaisvyö
4. Lantiovyö
5. Tummanvihreät hihnanohjaimet

1. Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty kiinnitystavalla **B1** tai **B2** (katso "Käyttö ajoneuvossa", sivu 8).
2. Anna lapsen istuutua lastenistuimeen.
3. Napsauta lukituskielet **1** turvavyölukkoon **2**.
4. Asetalantiovyö **4** molempiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin **5**.
- ⚠ **VAROITUS** Varmista, että lantiovyö on kireällä **eikä** kiertynyt.
5. Aseta poikittaisvyö **3** ajoneuvon turvavyön lukon **2** tummanvihreisiin ohjaimiin **5**.
- ⚠ **VAROITUS** Vatsan (pehmytkudoksen alue vatsassa) loukkaantumisvaara. Varmista, että lantiovyö kulkee mahdollisimman alhaalla lapsen nivusiin nähden.
6. Aseta lantiovyö **4** tummanvihreään SecureQuardiin.
- ⚠ **VAROITUS** Virheellinen asennus voi johtaa loukkaantumisiin. Älä **vedä** poikittaisvyötä tummanvihreään SecureQuardiin.
7. Kiristä ajoneuvon turvavyötä vetämällä poikittaisvyötä **3** kireämmälle.

5.5 Tarkita ennen jokaista ajomatkaa B(100 - 150 cm)

Lapsen turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat kohdat ennen jokaista ajomatkaa.

1. Lastenistuin ja lapsi varmistetaan joko varmistustavalla **B1** tai **B2**.
2. Pääntuki on säädetty oikein.
3. Poikittaisvyö on molemmissa tummanvihreissä vyön ohjaimissa.
4. Lantiovyö on SecureQuardissa.
5. Poikittaisvyö on ajoneuvon turvavyön lukon sivulla tummanvihreässä vyön ohjaimessa.
6. Poikittaisvyö on vaaleanvihreässä vyön pidikkeessä.
7. Vaaleanvihreän vyön ohjaimen painike on lukittu.
8. Poikittaisvyö ei **ole** SecureQuardissa.
9. Poikittaisvyö kulkee keskellä lapsen solisluuta.
10. Poikittaisvyö ei **kulje** lapsen kaulan kohdalla.
11. 3-Piste-vyö ei **ole** kiertynyt.
12. Lastenistuinta käytetään lapsen ikään ja pituuteen näiden tarkoitettulla tavalla (katso "Käyttötarkoitus", sivu 4).

Huomioi myös seuraavat seikat, kun käytät kiinnitystapaa B1:

1. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat paikoillaan ISOFIX-kiinnikkeissä.
2. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat samassa asennossa.
3. Molemmat ISOFIX-ilmaisimet ovat väriltään vihreät

VAROITUS

Hallinnan puutteen aiheuttama loukkaantumisvaara

Automatkan aikana lapsi voi yrittää avata turvavyön tai irrottaa lastenistuimen. Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty, seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty:

- Pysäytä auto heti, kun se on mahdollista.
- Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty.
- Varmista, että lapsen turvavyö on kiinni.

 Britax Römer suosittelee pitämään ajomatkan aikana säännöllisesti taukoja lapsen hyvinvoinnin varmistamiseksi. Anna lapselle mahdollisuus liikkua.

5.6 Lapsen irrottaminen istuimesta B (100 - 150 cm)

VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrituksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

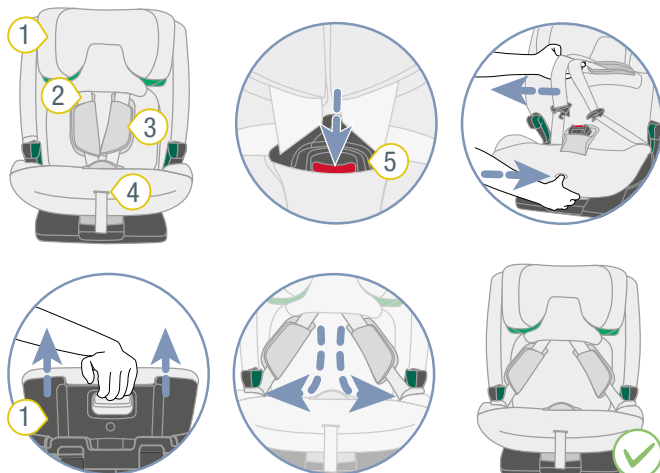
- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.
- Lapsi irrotetaan vyöstä painamalla vyön lukon painiketta.

6 Kiinnitystavan muuttaminen

6.1 Vaihto varmistustapaan B (100 - 150 cm).

i Suosittelemme varmistustavan A käyttöä niin kauan kun mahdollista. Käytä varmistustapaa B vasta, kun lapsi on yli 105 cm.

6.1.1 Vaihdon esivalmistelu



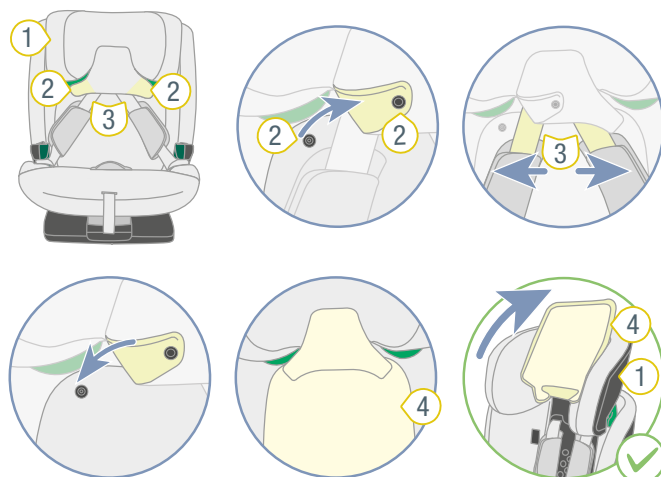
- 1 Pääntuki
- 2 Olkahihnat
- 3 Olkapehmuste
- 4 Säätopainike
- 5 Vyölukko

1. Avaa vyölukitus 5.
2. Löysää valjaita painamalla säätopainiketta 4 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 2 eteenpäin.

i Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

3. Pidennä pääntuki 1 maksimiin.
4. Aseta soljen kielekkeet tummanvihreisiin vyönohjaimiin.

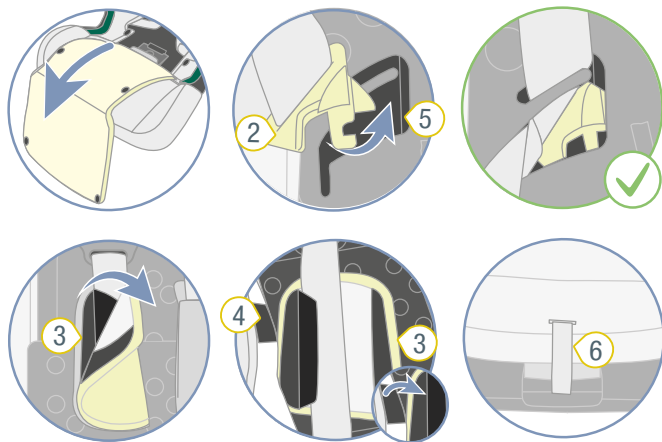
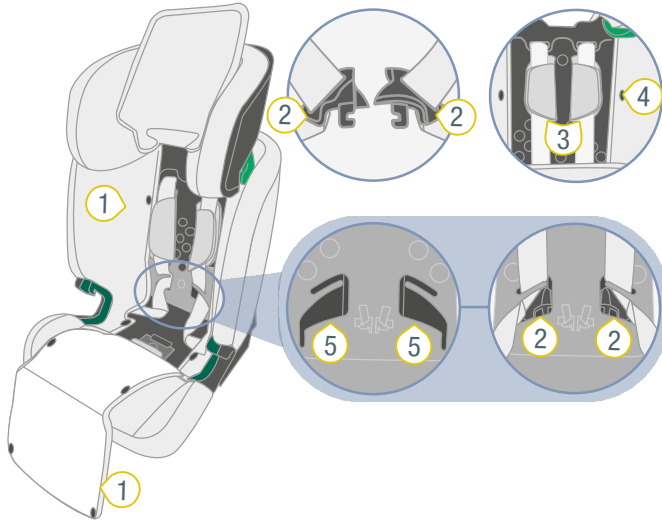
6.1.2 Irrota olkahihnat pääntuesta



- 1 Pääntuki
- 2 Nepparit
- 3 Olkahihnat
- 4 Pääntuen päällinen

1. Avaanepparit 2.
2. Irrota olkahihnat 3 pääntuen päällisestä 4.
3. Paina nepparit kiinni 2.
4. Käännä pääntuen päällinen 4 ylöspäin.

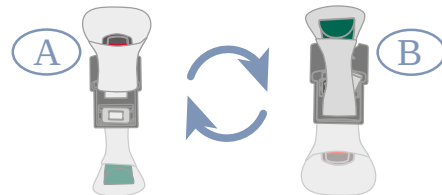
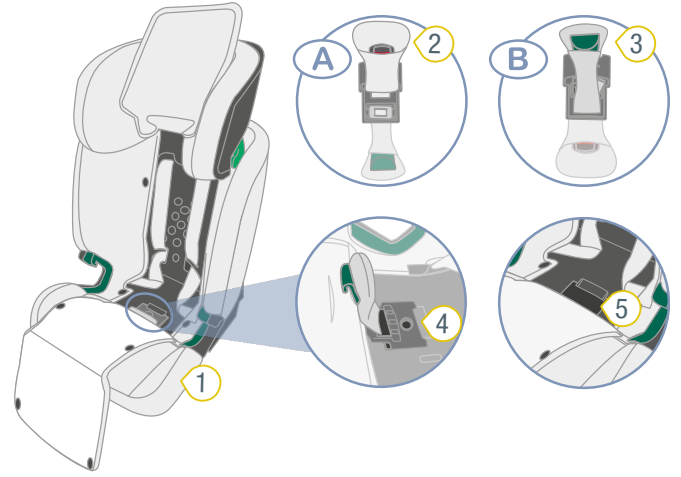
6.1.3 Laita 5-piste-vyö talteen



- | | |
|----------------|------------------|
| ① Päällinen | ④ Tarrakiinnitys |
| ② Lukituskieli | ⑤ Rako |
| ③ Olkapehmuste | ⑥ Säästöhihna |

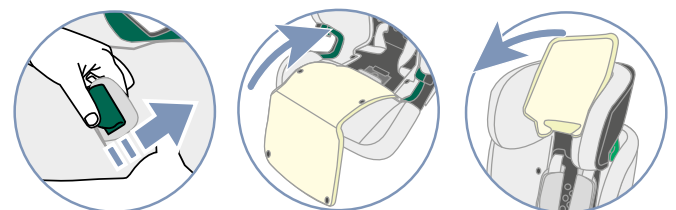
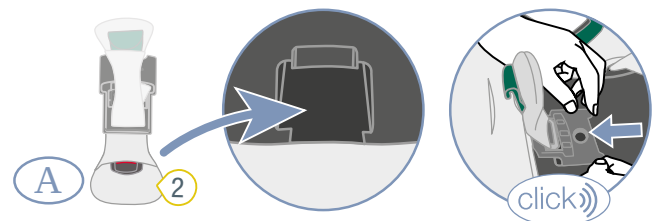
1. Vedä päällinen 1 eteenpäin.
TIP Päällinen 1 on kiinnitetty neppareilla.
2. Aseta soljen kielekkeet 2 rakoihin 5.
3. Avaa moemmat olkapehmusteet 3.
4. Työnnä olkapehmusteet 3 selkänojan päällisen alle.
5. Kiinnitä olkapehmusteet 3 selkänojan päällisen alle neppareilla 4.
6. Kiristä valjaita säästöhihnaa 6 vetämällä.

6.1.4 SecureGuardin kiinnitys



- | | |
|---------------|---------------------|
| ① Päällinen | ④ Harmaa vaihtolevy |
| ② Vyölukko | ⑤ Kolo |
| ③ SecureGuard | |

1. Irrota päällinen 1 vyölukosta 2.
 2. Nosta vaihtolevyä 4 ja työnnä sitä vyölukolla 3 selkänojan suuntaan.
 3. Käännä harmaa vaihtolevy 4.
- ✓ SecureGuard 3 sijaitsee ylhäällä ja vyölukko 2 alhaalla.



- ② Vyölukko

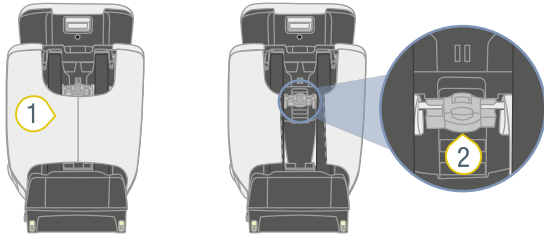
4. Aseta vyölukko 2 koloon 5.
5. Työnnä harmaa vaihtolevy 4 takaisin pidikkeeseen.
✓ Harmaa vaihtolevy 4 napsahtaa paikalleen.
6. Johda SecureGuard 3 päällisen läpi neuleeseen B.

7. Käännä päällinen 1 takaisin.
8. Paina päällisen 1 nepparit kiinni.
9. Käännä pääntuen päällinen alas.

① Pääntuen voi säätää 125 cm:n kokoisille lapsille.
125 - 150 cm:n alueen käyttöä varten aktivoi tämä
(katso "Ylemmän alueen avaus", sivu 6).

6.2 Vaihto varmistustapaan A (76 – 105 cm)

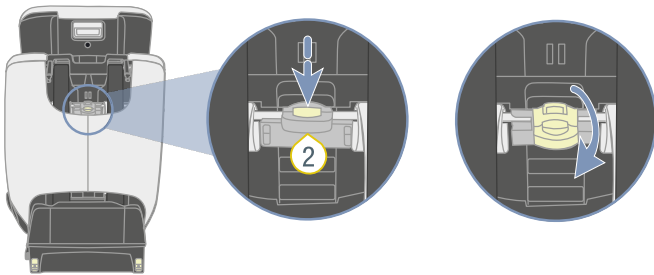
6.2.1 Paina painiketta



① Tasku

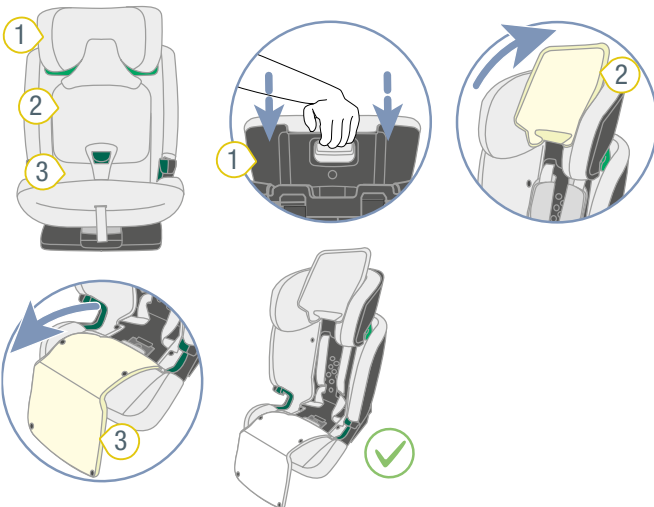
② Painike

① Painike sijaitsee taskun 1takana.



1. Pidennä pääntukea maksimiin.
 2. Pidä säätöpainike 3 painettuna.
 3. Käännä painike 3 alaspäin.
- ✓ Painike 3 on napsahtanut alempaan asentoon.

6.2.2 Vaihdon valmistelu



① Pääntuki

③ Päällinen

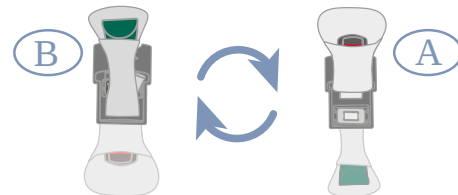
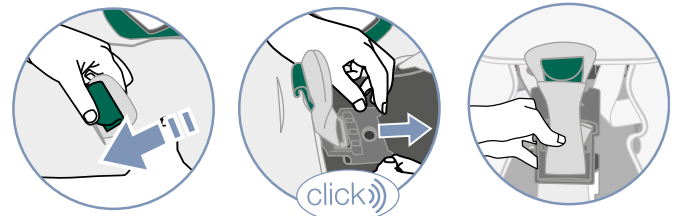
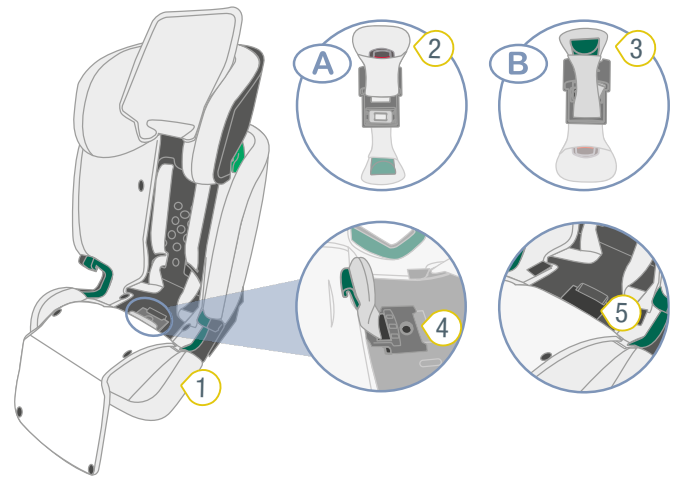
② Pääntuen päällinen

1. Säädä pääntuki 1 alimpaan asentoon.
2. Käännä pääntuen päällinen 2 ylöspäin.

3. Vedä päällinen 3 eteenpäin.

TIP Päällinen 1 on kiinnitetty neppareilla.

6.2.3 Vyölukon kiinnittäminen



① Päällinen

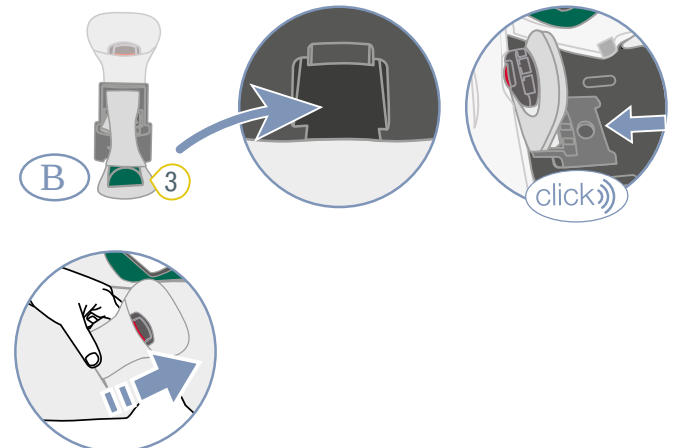
④ Harmaa vaihtolevy

② Vyölukko

⑤ Kolo

③ SecureGuard

1. Irrota päällinen 1 Secure Guardista 3.
 2. Nosta harmaata vaihtolevyä 4 ja työnnä se SecureGuardin kanssa 3 selkänöjan suuntaan.
 3. Käännä harmaa vaihtolevy 4.
- ✓ Vyösolkki 2 sijaitsee ylhäällä, SecureGuard 3 alhaalla.

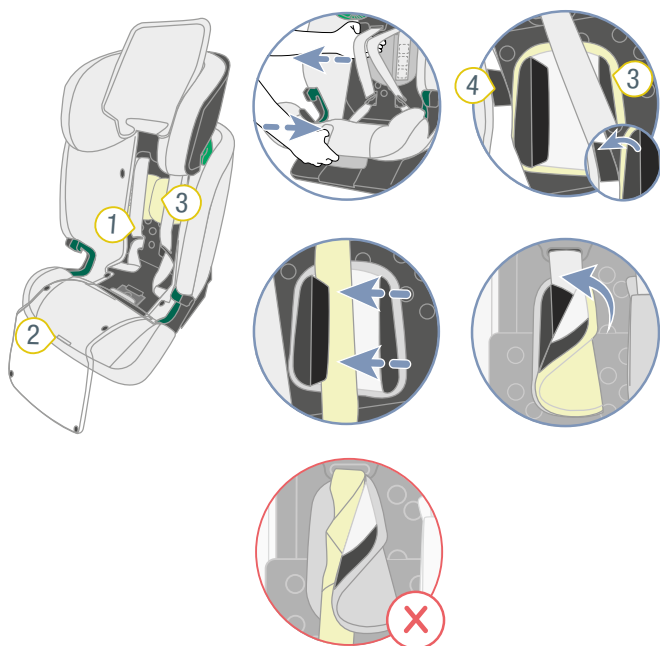


4. Säilytä SecureGuard 3 ko lossa 5.
 5. Työnnä harmaa vaihtolevy 4 takaisin pidikkeeseen.
- ✓ Harmaa vaihtolevy 4 napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

6. Johda vyösolki **2** taamman raon läpipäällisessä **1**.

❗ Älä **käytä** päällisen aukkoa neuloksessa **B**.

6.2.4 5-Piste-vyön asentaminen



- ① Valjaat ③ Olkapehmuste
② Sääätöpainike ④ Päällinen

1. Valjaiden **1** löysäämiseen paina säätöpainiketta **2** ja vedä samanaikaisesti molempia olkahihnoja.

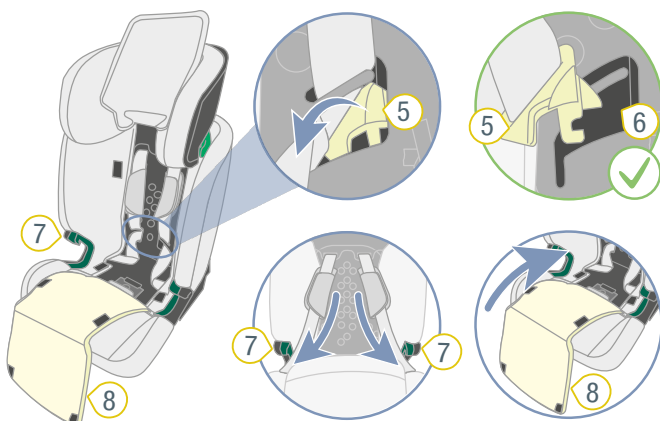
❗ Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

2. Löysää molemmat olkapehmusteet **3** selkänojan päällisestä **4**.

3. Avaa molemmat olkapehmusteet **3**.

⚠ VAROITUS

► Varmista, että olkahihnat kulkevat olkapehmusteiden läpi.



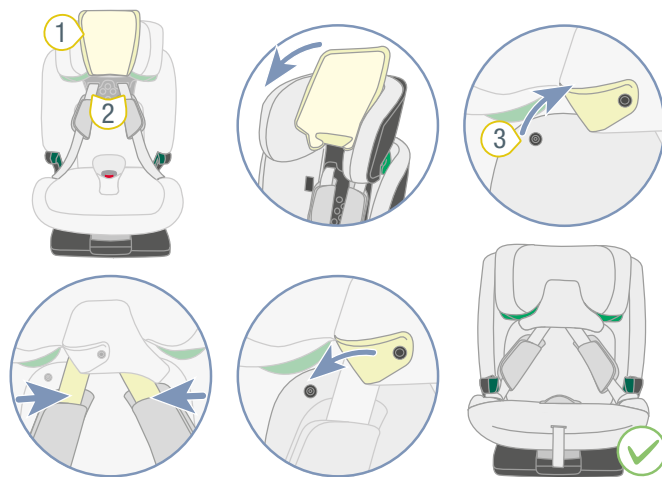
4. Irrotalukituskielet **5** tätä tarkoitusta varten olevasta syvennyksestä **6** selkänojan sisäosassa.

5. Aseta lukituskielet **5** tummanvihreisiin vyön ohjaimiin **7**.

6. Käännä päällinen **8** takaisin.

7. Paina päällisen **8** nepparit kiinni.

6.2.5 Liitä olkahihnat päätukeen.



- ① Päätuen päällinen ③ Nepparit
② Olkahihnat

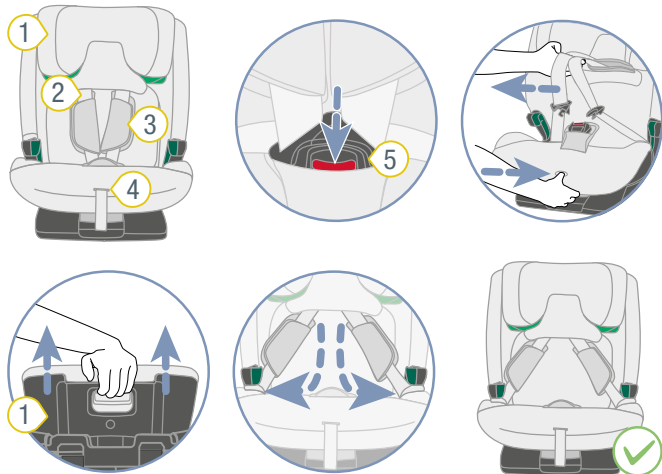
1. Käännä päätuen päällinen **1** alas.
2. Avaa nepparit **3**.
3. Aseta olkahihnat **2** päätuen aukkoihin.
4. Paina nepparit **3** kiinni.

7 Puhdistus ja huolto

7.1 Vyölukko

7.1.1 Vyölukon irrottaminen

Valmistelu



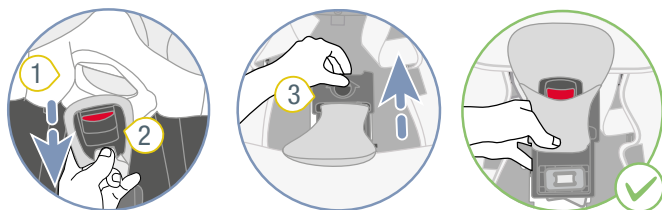
- ① Pääntuki
- ② Olkahihnat
- ③ Olkapehmuste
- ④ Säätopainike
- ⑤ Vyölukko

1. Avaa vyölukitus 5.
2. Löysää valjaita painamalla säätopainiketta 4 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 2 eteenpäin.

① Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

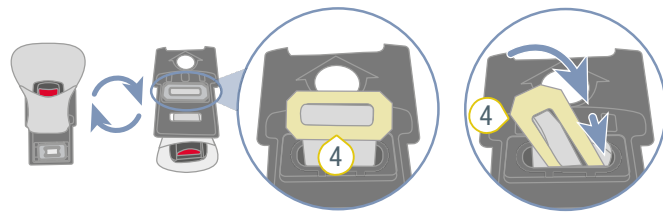
3. Pidennä pääntuki 1 maksimiin.
4. Aseta lukituskielet sivuttaisiin vyönohjaimiin.

Vyölukon irrottaminen



- ① Päällinen
- ② Vyölukko
- ③ Vaihtolevy

1. Irrota päällinen 1 vyölukosta 2.
2. Nosta vaihtolevyä 3 ja työnnä sitä vyölukolla 2 selkönäkönsuuntaan.



- ② Vyölukko
- ⑤ Päällinen
- ④ Metallilaatta

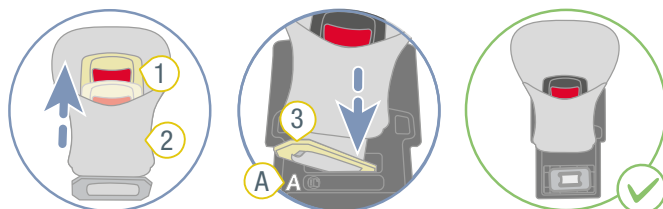
3. Käännä harmaa vaihtolevy 3.
4. Johda metallilaatta 4 raon läpi.
5. Irrota päällinen 5 vyölukosta 2.

7.1.2 Vyölukon puhdistaminen

1. Liota solkia vähintään tunnin ajan. Käytä liotukseen lämmintä vettä, johon on lisätty astianpesuainetta.
2. Huuhtelee solki huolellisesti ja kuivaa se.

7.1.3 Vyölukon kiinnittäminen

Vyölukon kiinnitys vaihtolevyyn.



- ① Vyölukko
- ② Päällinen
- ③ Metallilaatta

1. Johda metallilaatta 3 päällisen läpi 2.

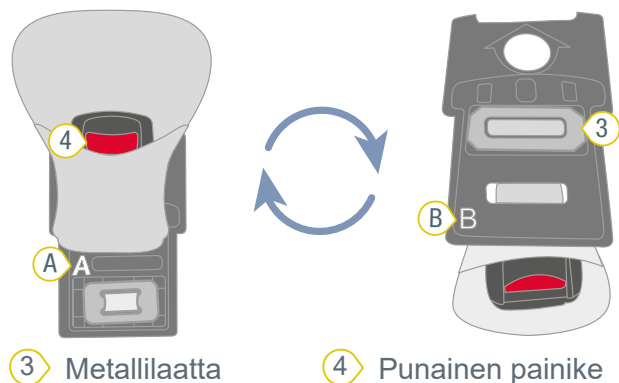
2. Johda metallilaatta **3** raon **A** läpi.

VAROITUS

Loukkaantumisvaara varmistamattomasta vyölukosta.

Vyölukko on lastenistuimen kiinteä turvaosa. Jos vyölukko kiinnitetään väärin, se voi aiheuttaa vaikeita loukkaantumisia tai kuoleman.

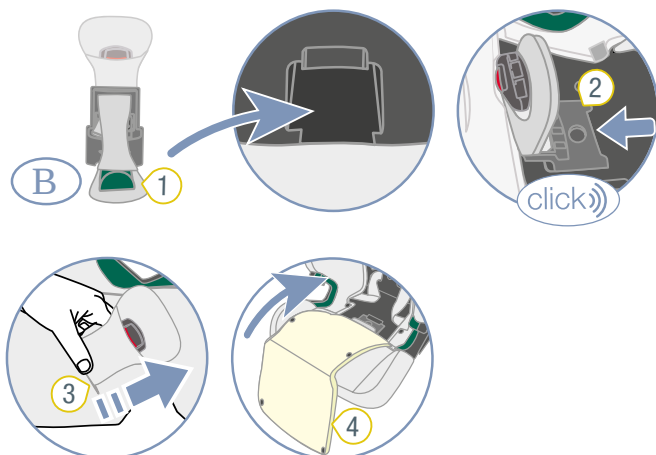
- Varmista, että punainen painike **4** osoittaa syvennykseen.
- Varmista, että metallilaatta **3** on kolossa.
- Varmista, että vyölukko on kiinnitetty turvallisesti vaihtolevyyn, vedä lukkoa voimakkaasti.



3 Metallilaatta

4 Punainen painike

Vaihtolevyn kiinnittäminen



1 SecureGuard

3 Vyölukko

2 Harmaa vaihtolevy

4 Päällinen

1. Varastoi SecureGuard **1** koloon.
2. Työnnä harmaa vaihtolevy **2** takaisin pidikkeeseen.
✓ Harmaa vaihtolevy **2** napsahtaa kuuluvasti paikalleen.
3. Johda vyösolki **3** taaemman raon läpipäällisessä **4**.
4. Käännä päällinen **4** takaisin.
5. Paina päällisen **4** nepparit kiinni.

7.2 Päällinen

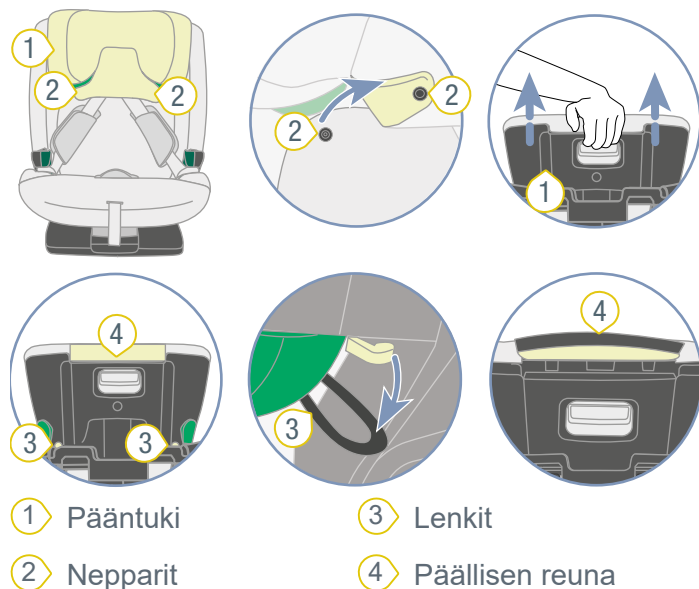
VAROITUS

Loukkaantumisvaara puuttuvien osien takia

Turvallinen pito ei enää ole varma.

- Tuotetta ei saa käyttää ilman istuimen päällistä.

7.2.1 Pääntuen päällisen irrottaminen



1 Pääntuki

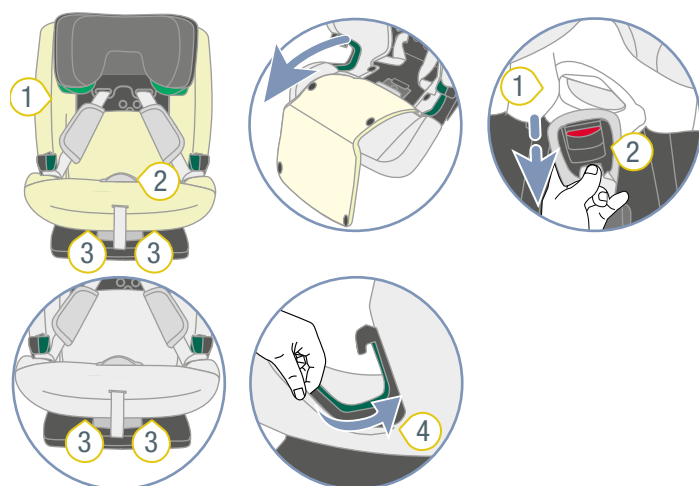
3 Lenkit

2 Nepparit

4 Päällisen reuna

1. Avaa molemmat nepparit **2**.
2. Pidennä pääntuki **1** maksimiin.
3. Löysää lenkkejä **3**.
4. Vedä pääntuen päällinen **1** pois.
5. Vedä päällisen reuna **4** ylöspäin.

7.2.2 Istuinkaukalon päällisen irrottaminen



1 Päällinen

3 Etummaisets lenkit

2 Vyölukko

4 Sivuttainen päällisen reuna

1. Vedä päällinen **1** eteenpäin.
TIP Päällinen **1** on kiinnitetty neppareilla.
2. Irrota päällinen **1** vyölukosta **2**.
3. Löysää etummaisiet lenkit **3**.
4. Löysää sivuittaiset päällisen reunat **4**.
5. Vedä päällinen **1** ylös pois.

7.2.3 Päällisen puhdistaminen

- ❗ Seuraavat päälliset voi irrottaa ja pestä pesukoneessa:
- ▶ Pääntuen päällinen.
 - ▶ Istuinkaukalon päällinen.
 - ▶ Vyölukon päällinen.
 - ▶ SecureQuardin päällinen.
- ▶ Noudata päällisen pesuetiketin ohjeita.
- ▶ Pese päällinen 30 °C:ssa miedolla pesuaineella pesukoneen hienopesuohjelmalla.
- ▶ Voit poistaa olkapehmusteet ja pestä ne haalealla saippuavedellä.
- ▶ Muoviosat ja hihnat voi pestä saippuavedellä.
- ▶ Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita (kuten liuottimia).

7.2.4 Päällisen kiinnittäminen

⚠ VAROITUS

Loukkaantumiswaara, jos istuimen suojuus puuttuu
Istuimen suojuus on turvaistuimen kiinteä turvaosa. Jos istuimen päällistä ei käytetä, se voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin.

- ▶ Älä koskaan käytä lastenistuinta ilman sopivaa istuimen päällistä.
 - ▶ Käytä vain alkuperäisiä Britax Römer -varaistuin-päällisiä.
 - ▶ Istuimen vaihtopäällisiä on saatavissa jälleenmyyjältä.
- ▶ Kiinnitä päällinen takaisin noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

⚠ VAROITUS

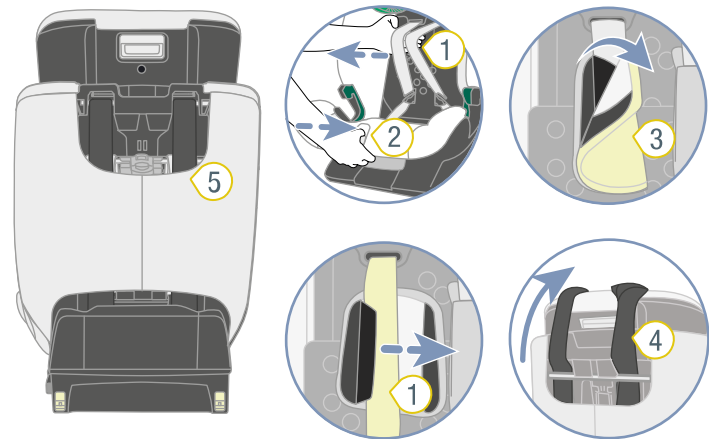
Kiertyneiden hihnojen aiheuttama loukkaantumiswaara

Kiertyneet hihnat voivat vaikuttaa negatiivisesti tuotteen antamaan suojaan.

- ▶ Varmista, että hihnat eivät ole kiertyneet.
- ▶ Varmista, että hihnat ovat kunnolla paikoillaan päällisen vyöaukoissa.

7.3 Olkapehmuste

7.3.1 Olkapehmusteen irrottaminen

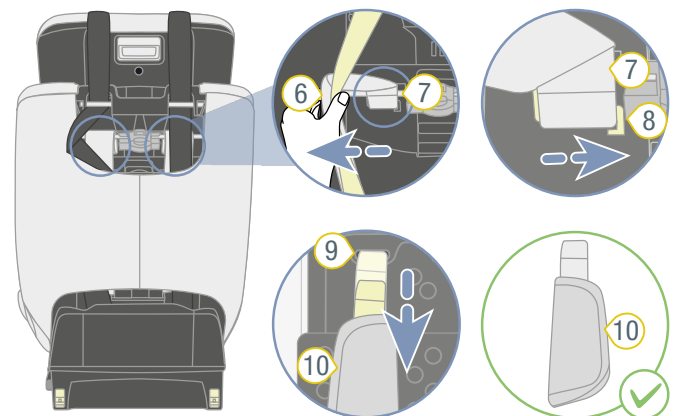


- 1 Olkahihnat
- 2 Säätopainike
- 3 Olkapehmuste
- 4 TopTether
- 5 Tasku

1. Löysää lastenistuin (katso "Lastenistuimen irrottaminen (76 - 105 cm)", sivu 11).
2. Löysää valjaita painamalla säätopainiketta **2** ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja **1** eteenpäin.

❗ Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

3. Avaa molemmat olkapehmusteet **3**.
4. Aseta TopTether **4** edestäpäin lastenistuimen yli.
5. Irrota tasku **5** ylemmästä kolkasta.



- 6 Olkahihnat
- 7 Vyölenkki
- 8 Muoviosa
- 9 Vyöaukko
- 10 Olkapehmuste

6. Vedä olkahihnoja **6** vähän irti niin, että näet olkapehmusteiden **10** vyöhihnat **7** alla.
7. Irrota vyölenkit **7** muovisistaosista **8**.
8. Vedä olkahihnat **10** eteenpäinvyöaukoista **9**.

7.3.2 Olkapehmusteiden kiinnittäminen

VAROITUS

Puuttuvien olkapehmusteiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Olkapehmusteet ovat turvaistuimen olennainen turvaosa. Jos olkapehmusteita ei käytetä, se voi johtaa vakaaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin.

- ▶ Älä koskaan käytä lastenistuinta ilman sopivia olkapehmusteita.
- ▶ Käytä vain alkuperäisiä Britax Römer -olkapehmusteita.

- ▶ Kiinnitä olkapehmusteet takaisin noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

VAROITUS

Kiertyneiden olkapehmusteiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiertyneet hihnat voivat vaikuttaa negatiivisesti tuotteen antamaan suojaan.

- ▶ Varmista, että olkapehmusteet ja hihnat eivät ole kiertyneet eivätkä väärinpäin.
- ▶ Varmista, että olkahihnat ovat paikoillaan olkapehmusteiden mustan reunan alapuolella.

7.4 Ongelmanratkaisu

Vyölukko

Vyölukko on olennainen osa lastenistuinta ja se huolehtii siten lapsen turvallisuuden kannalta tärkeistä toiminnoista. Varmista, että vyölukko toimii moitteettomasti.

Mahdollinen ongelma:

- Lukituskielet liikkuvat hitaasti ulos punaisen vapautuspainikkeen painamisen jälkeen.
- Lukituskielet eivät enää lukitu paikoilleen.
- Lukituskielet lukittuvat paikoilleen, mutta ilman kuuluvaa napsahdusta.
- Lukituskielten painaminen vyölukon sisään on hankalaa.
- Vyölukon avaaminen vaatii runsaasti voimaa.

Ratkaisu:

- ▶ Puhdista vyölukko (katso "Vyölukon puhdistaminen", sivu 24).

ISOFIX-kiinnitys

ISOFIX-kiinnitys on olennainen osa lastenistuista ja se huolehtii siten lapsen turvallisuuden kannalta tärkeistä toiminnoista. Varmista, että ISOFIX-kiinnitys toimii moitteettomasti.

Mahdollinen ongelma:

- Lastenistuimen ISOFIX-lukitusvarsien liittäminen ajoneuvon ISOFIX-kiinnikkeisiin ei onnistu.

Ratkaisu:

- ▶ Puhdista ajoneuvon ISOFIX-kiinnikkeet.

8 Säilytys ja hävittäminen

8.1 Säilytys

Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, ota huomioon seuraavat tiedot.

- ▶ Säilytä tuote turvallisessa ja kuivassa paikassa.
- ▶ Noudata säilytyksessä 20 ja 25 °C välistä lämpötilaa.
- ▶ Älä aseta tuotteen päälle painavia esineitä.
- ▶ Älä säilytä tuotetta suoraan lämmönlähteiden lähellä tai suorassa auringonvalossa.
- ▶ Suojaa tuote kosteudelta, märkyydeltä, nesteiltä, pölyltä ja suolasumulta.

8.2 Hävittäminen

- ▶ Älä pura tätä tuotetta.
- ▶ Estä kolmansia osapuolia käyttämästä viallista tuotetta.
 - ❗ Leikkaa olkahihnat poikki.
Poista hyväksyntäetiketti
- ▶ Noudata maakohtaisia määräyksiä.

9 Yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä:

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com

contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Germany